

Instructions d'alignement et de réglage

1. Réglage du courant de repos de l'étage de sortie

Raccorder l'instrument de mesure d'intensité à l'ampli non branché, aux fusibles S 252 côté DROIT et S 252 côté GAUCHE. Enlever les fusibles, brancher l'ampli (sans signal avec les deux sélecteurs de sources sonores en position Tape, et avec potentiomètre de volume au zéro), puis ajuster le courant de repos à env. 55 mA à l'aide de R 313 (droite) et R 313 (gauche). Ensuite remettre en place les fusibles. Le réglage du courant de repos ne doit intervenir qu'après environ 2 minutes de marche afin d'éliminer les influences thermiques.

2. Amplification

Amener le potentiomètre de volume au maximum, le potentiomètre de balance en position médiane, les potentiomètres des basses et aigus également en position médiane. Appliquer sur la prise «TAPE» un signal BF de 1000 Hz, 105 mV. A l'aide de R 314 (droite) et R 314 (gauche) ajuster chaque fois une tension de sortie de 10 V (prise LS).

3. LSR

Atténuation: Ce réglage devrait être effectué directement chez le client avec les enceintes acoustiques LS raccordées. Les deux potentiomètres de réglage sont accessibles de l'extérieur par tournevis ou à la main, sur le panneau inférieur du coffret. Commuter l'appareil sur la position LSR. Brancher le casque d'écoute stéréo à la prise d'écouteurs. Ajuster (à l'oreille) le ronflement parasite minimal à l'aide du potentiomètre R 28 (R) pour le réglage de balance «à droite» et à l'aide du potentiomètre arrière R 28 (L) pour le réglage de balance «à gauche». Veuillez noter que le cas échéant, les sources de parasites proches de l'ampli (par ex. les téléviseurs) doivent être mises en service lors du réglage.

Amplificatore A 100

Caratteristiche Tecniche:

Potenza di uscita (a 4 Ohm):

sinusoidale: 2 x 50 W
musicale: 2 x 80 W

Risposta alla frequenza:

ingresso lineare: 12 Hz-50 kHz (18 Hz-30 kHz) (-3 dB)
ingresso equalizzante: secondo RIAA ($\pm 1,5$ dB)

Distorsione:

alla potenza nominale: 0,3 (< 0,4) %
a 50 mW: 0,1 (< 0,2) %

Larghezza banda potenza: 10 Hz-70 kHz (20 Hz-50 kHz)

Intermodulazione: 0,85 (< 1,5) %

Fattore di attenuazione: 200 (> 100) (da 20 Hz a 20 kHz)

Rapporto disturbo:

Rapporto tensione indotta (50 mW):

Phono: 63 (> 58) dB
Aux: 63 (> 58) dB
Tape: 63 (> 58) dB
Tuner: 63 (> 58) dB

Rapporto segnale disturbo (50 mW):

Phono: 66 (> 60) dB
Aux: 66 (> 60) dB
Tape: 66 (> 60) dB
Tuner: 66 (> 60) dB

Differenza di risposta nei canali stereo:

< 1 dB

Attenuazione diafonica (a 1 kHz):

Phono: 54 (> 50) dB
Aux: 51 (> 50) dB
Tape: 52 (> 50) dB
Tuner: 58 (> 50) dB

Sensibilità ingresso (a 1 kHz): regolatore tono lineare

Phono: 3 mV/47 kOhm
Aux: 150 mV/47 kOhm
Tape: 150 mV/470 kOhm
Tuner: 150 mV/470 kOhm

Generalità:

Alimentazione rete: 220 V 50 Hz (260 W max.)

Fusibili: Rete: T 1,4 A
Stadi finali: T 3,15 A (x 4)
Stabi: T 315 mA

Componenti: 6 circuiti integrati
29 transistori
29 diodi di cui 11 LED
1 raddrizzatore

Commutatori BF: 2 commutatori di funzioni
Duo-Selector
Altoparlanti/disinseriti
Loudnes e Mono (a trazione)

Regolatori: volume
balance
toni bassi
toni alti

Particolarità: Doppia selezione di programma
mediante Duo-Selector.
Circuito Life-Sound-Recording
integrato.

Istruzioni per la taratura e l'allineamento

1) Allineamento della corrente di riposo dello stadio finale

Collegare lo strumento di misura con l'apparecchio spento al fusibile S 252 (RECHTS) destra e S 252 (LINKS) sinistra. Togliere i fusibili. Accendere l'apparecchio (senza segnale, ambedue i commutatori FUNCTION e MONITOR sulla posizione TAPE, regolatore del volume al minimo) e mediante R 313 (R) destra e R 313 (L) sinistra, allineare la corrente di riposo su circa 55 mA. Infine si inseriscano nuovamente i fusibili.

L'allineamento della corrente di riposo dovrebbe essere effettuato, dopo che l'apparecchio funzioni da almeno 2 minuti, quando cioè la corrente si sia stabilizzata su un valore costante.

2) Amplificazione

Porre il regolatore del volume al massimo, il comando BALANCE su L centro, in posizione STEREO (premuta), ed i regolatori dei toni alti e toni bassi a metà corsa. Inserire un segnale BF di 1000 Hz, 105 mV alla presa Tape. Mediante R 314 (R) destra ed R 314 (L) sinistra allineare la corrente di uscita (alla presa LS = altoparlanti) su un valore di 10 V.

3) LSR

Attenzione: Questa taratura deve essere eseguita dopo che l'amplificatore e le casse acustiche siano stati definitivamente piazzati. Ambedue i regolatori sulla parte inferiore del mobile, possono essere raggiunti facilmente dall'esterno e manovrati con un cacciavite, o direttamente con la mano. Commutare l'apparecchio sulla posizione LSR. Inserire la cuffia stereo nella presa per ascolto in cuffia. Con il comando BALANCE tutto a destra, per il regolatore anteriore R 28 (R) destro, e BALANCE tutto a sinistra, per il regolatore posteriore R 28 (L) sinistra, tarare sul valore di minimo ronzo (a orecchio). Si faccia attenzione, che sorgenti di disturbo poste eventualmente nelle vicinanze dell'amplificatore (per es. un apparecchio televisivo) possono influenzare notevolmente le operazioni di taratura.